

<このメールは商工会にメールアドレスを登録している登録構成員の方に直接送信しております。>  
<配信を希望されない方は、“配信停止希望”とご返信ください。>

商工会事務局より(From Shokokai):

カナダ統計局より、12月建築許可データ発表: **4.8%増**

Statistics Canada released December Building Permits: **4.8%UP**

会員各位

2月7日、カナダ統計局(Statistics Canada)より、2017年12月の建築許可データが発表になりました。

下記概要ポイント仮訳は、あくまで商工会事務局で訳したものであり英語の微妙な表現を保証したものではありません。

英語原文にて確認した上でご利用ください。

(概要ポイント要旨仮訳)

- ◎ 12月建築許可総価値 対前月比、**4.8%増、8.1ビリオン**
- ◎ 主因:住宅建設好調。
- ◎ 非住宅建築部門 2.9ビリオン(対前月-0.6%) 商業施設(-1.4% 1.5ビリオン) 政府教育研究施設(-7.2% 711ミリオン) 産業用施設(+9.8% 642ミリオン)
- ◎ 住宅建築部門 5.2ビリオン(対前月+8.0%) 集合住宅(+7.0% 2.4ビリオン) 戸建住宅(+8.9% 2.8ビリオン)
- ◎ 州別: オンタリオ州(-0.9% 3.2ビリオン) ケベック州(+20.6% 1.5ビリオン) アルバータ州(-10.9% 1.1ビリオン) ブリティッシュコロンビア州(+27.3% 1.5ビリオン)

(以下概要原文抜粋引用)

## Building permits, December 2017

Canadian municipalities issued **\$8.1 billion in building permits in December, up 4.8% following a 7.3% decline in November**. The December increase stemmed from **higher construction intentions in the residential sector**. Across Canada, all components climbed in 2017, up 10.4% from the previous year, led by the multi-family dwelling component.

Chart 1 

Total value of building permits

billions of dollars

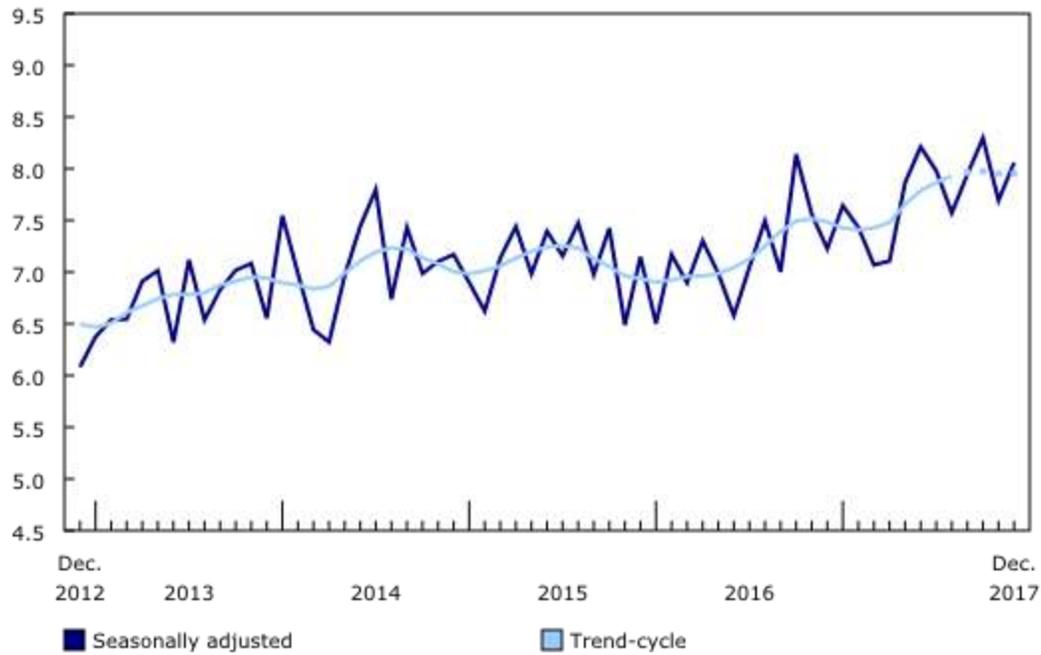
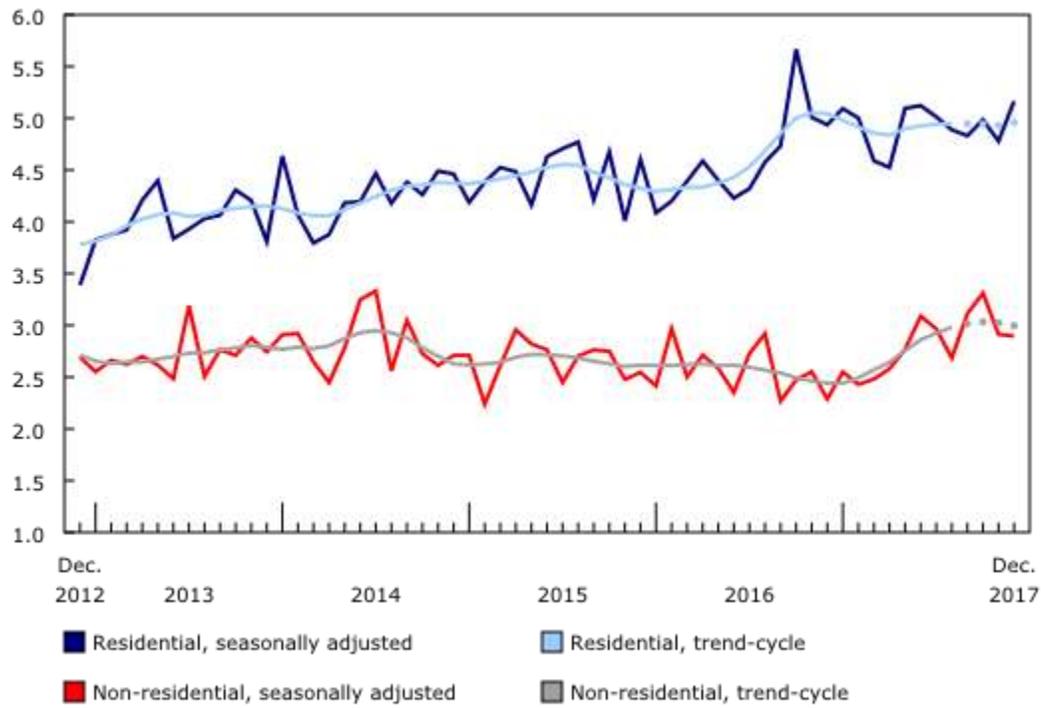


Chart 2

Value of building permits for residential and non-residential sectors

billions of dollars



## Single-family dwellings lead the rise in December

Construction intentions for single-family homes led the rise in December. Canadian municipalities issued **\$2.8 billion in permits for single-family dwellings, rising 8.9% from the previous month** and the largest month-over-month increase in 2017. **Ontario reported the largest gain, up 15.7% from the previous month.** Permits issued for new single-family housing developments in the census metropolitan areas (CMAs) of Kitchener–Cambridge–Waterloo and Barrie helped offset the 12.1% decline in the CMA of Toronto.

## Value for multi-family dwellings in British Columbia nearly doubles in December

The value of permits for **multi-family dwellings increased to \$2.4 billion in December, up 7.0% from the previous month.** Higher construction intentions in **British Columbia led to the rise, as the province outpaced Ontario and Quebec** for the largest contribution to the national total.

The value of permits for multi-family dwellings in British Columbia hit \$808.7 million in December, almost double the value from the previous month. On an annual basis, the value of permits for multi-family dwellings has outpaced that for single-family dwellings for the past six years. Furthermore, the value of permits for multi-family dwellings surpassed single-family dwellings in all four CMAs in British Columbia in 2017.

Nationally, construction intentions for multi-family dwellings have been trending upwards since 2009, closing the gap between the value of permits for single-family dwellings and multi-family dwellings. British Columbia and Quebec were the driving forces of this shift, specifically the CMAs of Vancouver and Montréal.

### Chart 3

Month-to-month change in value of residential building permits, December 2017

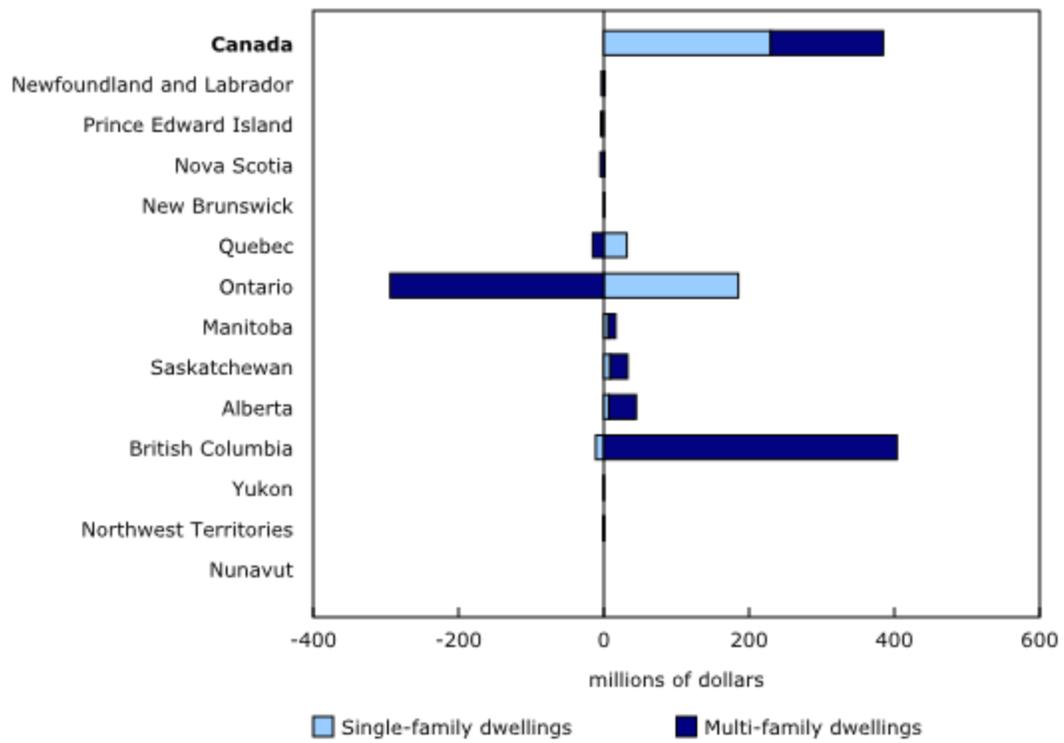
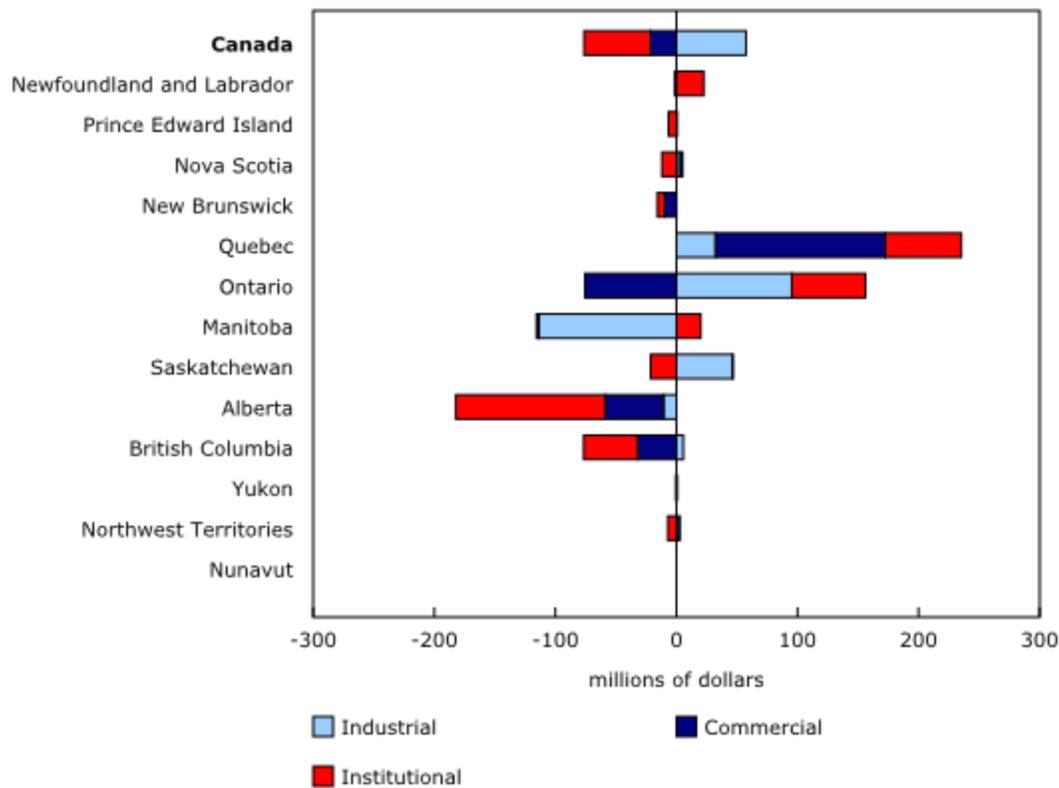


Chart 4 

Month-to-month change in value of non-residential building permits, December 2017



## 2017 year in review

The annual data presented in the remaining sections uses unadjusted figures, as seasonal adjustment is used to facilitate month-to-month comparisons.

Nationally, all components were up in 2017, climbing 10.4% from the previous year. The value of permits in the residential sector has increased every year since 2009, primarily stemming from the multi-family component. In 2017, the residential sector increased 7.8%, pushed up by the multi-family component (+13.7%).

Canadian municipalities issued \$35.4 billion in permits for non-residential structures in 2017, climbing 15.1% from the previous year and the first increase since 2014. The institutional component led the increase in 2017, rising \$2.0 billion from 2016, followed by the industrial (+\$1.9 billion) and commercial (+\$840.5 million) components.

The value of permits for multi-family dwellings in British Columbia reached \$7.0 billion in 2017, up 22.9% and the largest increase of all the provincial components. Quebec followed, issuing \$6.1 billion in permits for multi-family dwellings, up 26.7% from the previous year. Meanwhile, single-family dwellings in the Prairie provinces gained \$1.1 billion in 2017, up 17.1% from the previous year.

## Value of building permits for five select CMAs in 2017

Municipalities in the CMA of Toronto issued \$19.1 billion in building permits in 2017, accounting for approximately one-fifth of the national total. The value for all components increased, with the exception of that for single family dwellings, which declined 15.0% from the previous year. The industrial component saw the largest gain, rising 86.9% from 2016. The rise in this component stemmed primarily from transportation terminals such as those associated with the Toronto-York Toronto Transit Commission (TTC) Subway Extension.

Municipalities in the Montréal CMA issued \$9.6 billion in building permits, up 29.5% from 2016. All components increased, led by multi-family dwellings, which climbed 42.7% to \$4.2 billion. Construction intentions for multiple high-value apartment projects also contributed to the rise in this component.

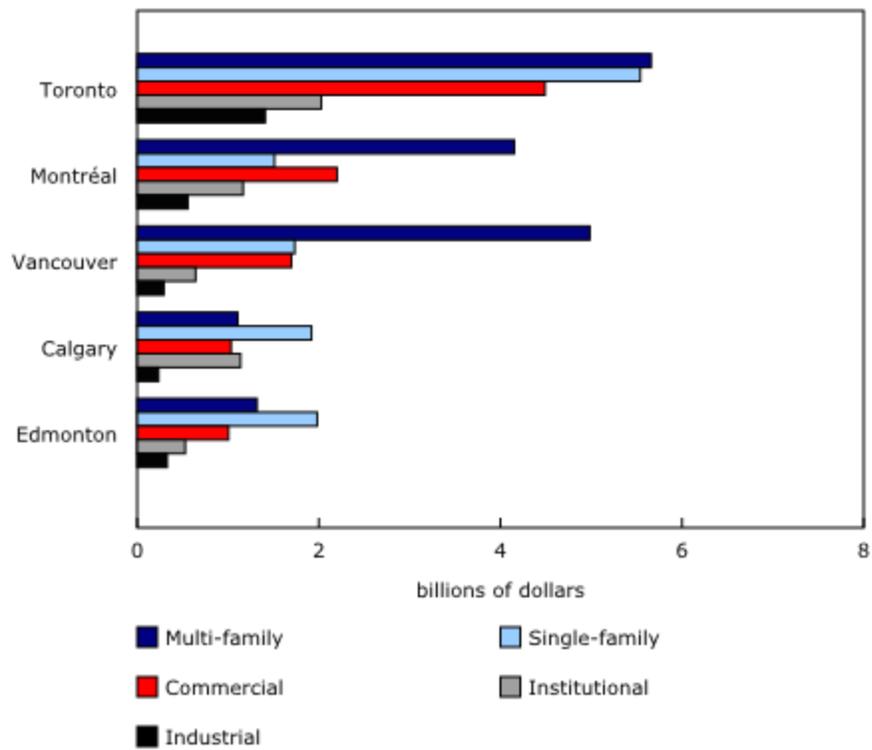
In the CMA of Vancouver, the value of building permits climbed 14.2% to \$9.4 billion. All components rose, with the exception of single-family dwellings, which declined 7.3% from the previous year. The value of permits for multi-family dwellings increased 16.1% to \$5.0 billion and contributed over half of the CMA's total value for the third consecutive year.

In the Calgary CMA, the value of building permits edged up 0.1% to \$5.4 billion. The institutional component registered the largest increase, posting a value of \$1.1 billion, more than double the previous year's value. The single-family component followed, up 23.1% to \$1.9 billion. The value of permits for multi-family dwellings posted the largest decline, falling 39.5% from 2016.

Municipalities in the CMA of Edmonton issued \$5.2 billion in building permits in 2017, down 4.6% from the previous year. The commercial component experienced the largest decline, falling 34.8% from \$1.5 billion in 2016 to \$1.0 billion in 2017. The value of single-family dwellings increased 14.7% to \$2.0 billion in 2017, exceeding the total value of permits for the non-residential sector.

### Chart 5

Value of building permits for five select census metropolitan areas in 2017



原文詳細は以下のサイトを参照ください。

<http://www.statcan.gc.ca/daily-quotidien/180207/dq180207a-eng.htm?CMP=mstatcan>

トロント日本商工会  
事務局